



# สำเนา

## บันทึกข้อความ

/ แผนการงาน  
EM-10-00-59-71-10-5  
6-7-1

ส่วนงาน ภาควิชาออร์โธปิดิกส์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โทร.4230, 4510

ที่ อธ.366/2558

วันที่ 10 กันยายน 2558

เรื่อง ขออนุมัติไปเข้าร่วมประชุมวิชาการ ณ ต่างประเทศ

เรียน คณบดี คณะแพทยศาสตร์

สิ่งที่ส่งมาด้วย จดหมายเชิญประชุมและกำหนดการประชุม

ตามที่ กระผม นายแพทย์ อารี ตनावลี พนักงานมหาวิทยาลัย (หมวดเงินอุดหนุน) ตำแหน่ง ศาสตราจารย์ A-2 ภาควิชาออร์โธปิดิกส์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้รับเชิญจาก บริษัท ทีอาร์บี เซอร์เมดิคส์ (ประเทศไทย) จำกัด ให้ไปเข้าร่วมประชุม The 3<sup>rd</sup> International Symposium Intra-Articular Treatment 2015 (ISIAT 2015) ในระหว่างวันที่ 1-3 ตุลาคม 2558 โดยบริษัทจะจัดงานสัมมนา วิชาการในวันที่ 29 กันยายน 2558 ในหัวข้อ “Past-Present-Future of OA Treatments” ณ โรงแรม Hotel DANUBIUS HELIA เมืองบูดาเปสต์ ประเทศฮังการี นั้น

ในการนี้ กระผมใคร่ขออนุมัติลาไปร่วมประชุมโดยไม่ถือเป็นวันลา โดยกำหนดจะออกเดินทางไปในวันที่ 28 กันยายน 2558 เดินทางกลับในวันที่ 6 ตุลาคม 2558 และกลับเข้าปฏิบัติราชการตามเดิมในวันที่ 7 ตุลาคม 2558

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติและดำเนินการต่อไปด้วย จักเป็นพระคุณยิ่ง

(ศาสตราจารย์นายแพทย์ อารี ตनावลี)

หัวหน้าภาควิชาออร์โธปิดิกส์

อ.พรศักดิ์ ธีระกุล

ผู้ประสานงาน : คุณอารีย์ ฉิมกลิ่น โทร.4230 ต่อ 13

วันที่ 9 กันยายน 2558

เรื่อง ขอเรียนเชิญแพทย์เข้าร่วมประชุมวิชาการนานาชาติ The 3<sup>rd</sup> International Symposium Intra-Articular Treatment 2015 (ISIAT 2015)

เรียน คณบดีคณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สิ่งที่ส่งมาด้วย กำหนดการประชุมวิชาการนานาชาติ ISIAT 2015  
ตารางงานสัมมนาวิชาการ วันที่ 29 กันยายน 2558

ด้วยจะมีการจัดประชุมวิชาการนานาชาติ The 3<sup>rd</sup> International Symposium Intra-Articular Treatment 2015 (ISIAT 2015) ณ โรงแรม Hotel DANUBIUS HELIA เมืองบูดาเปสต์ ประเทศฮังการี ระหว่างวันที่ 1 - 3 ตุลาคม 2558 และบริษัทฯ จะจัดงานสัมมนาวิชาการในวันที่ 29 กันยายน 2558 หัวข้อ "Past-Present-Future of OA Treatments" ซึ่งการประชุมดังกล่าว เป็นหัวข้อและเนื้อหาที่น่าสนใจสำหรับแพทย์ ในการเพิ่มพูนความรู้รวมถึงเปิดโอกาสให้แพทย์ได้แลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นระหว่างกัน อันจะประโยชน์สำหรับการนำมาประยุกต์ใช้รักษาผู้ป่วยโรคข้อเสื่อมต่อไป

บริษัท ทีอาร์บี เคอเมดิคัล (ประเทศไทย) จำกัด จึงใคร่ขอเรียนเชิญ ศาสตราจารย์นายแพทย์ อารี ตनावดี ภาควิชาออร์โธปิดิกส์ เข้าร่วมงานดังกล่าว ซึ่งจะเดินทางระหว่างวันที่ 29 กันยายน ถึง วันที่ 5 ตุลาคม 2558 โดยบริษัทฯ ยินดีสนับสนุนค่าเดินทาง ค่าลงทะเบียน และค่าใช้จ่ายต่างๆ ตลอดช่วงระยะเวลาระหว่างการประชุม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ จักเป็นพระคุณอย่างสูง

ขอแสดงความนับถือ

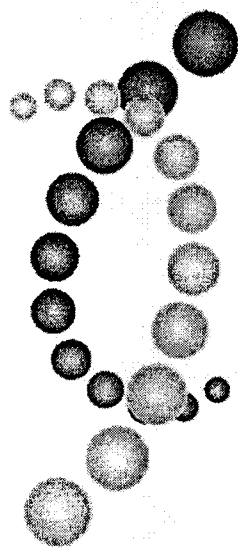


(ศาสตราจารย์นายแพทย์ อารี ตनावดี)

ผู้อำนวยการฝ่ายขาย



TRB CHEMEDICA (THAILAND) LTD.



**3rd**

**International  
Symposium  
Intra  
Articular  
Treatment**



**Budapest** **1-3 October**  
**2015**

**HOTEL DANUBIUS HELIA**

---

## **Preliminary Program**

---

### **Congress Chairman**

**Alberto Migliore**

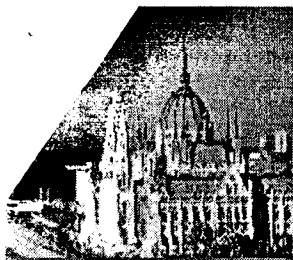
*Director of Unit of Rheumatology*

*St. Peter Hospital and Center Research FBF - Rome, Italy*

*President of National Foundation of ultrasound  
guided Hip intra-articular Therapy (ANTIAGE)*

*Under the aegis*

**SI**  
Società Italiana  
di Reumatologia



## **October 1**

14.00-19.45

**Intra-articular injection in childhood**

**Intra-articular injection of Morphine: may it play a role ?**

**MRI Imaging in evaluation of IA treatments in OA**

**Intrarticular steroid injections in rheumatoid arthritis:  
predictor of efficacy**

**Adding steroid to viscosupplementation: the evidence  
and the perspectives**

**Condrocotoxicity and IA treatment**

## **October 2**

09.00-19.30

**Ankle viscosupplementation update of the evidence**

**Predictive factors of VS for Knee OA**

**Isokinetic response in patients with knee OA  
underwent viscosupplementation**

**Cost effectiveness of VS**

**Prescriptions pattern of IA therapy for OA in Italy: data from  
the national consensus on clinical criteria and appropriateness**

**Sonographic criteria for therapy followup  
after viscosupplementation in osteoarthritis**

**Update on trybosupplementation**

**Intra articular glucocorticoid injections and their effect  
on hypothalamic-pituitary-adrenal (HPA)-axis function**

### **ROUND TABLE**

**why, when and how to treat CarpoMetaCarpal OA  
with IA injections of: HA, steroid, autologous fat**

**May adipose derived stromal cells attenuate osteoarthritis progression?  
Data from animal model**

**Articular cartilage regeneration with autologous peripheral blood stem  
cells versus hyaluronic acid: a randomized controlled trial**

**Targeting intra-articular niches of Stem cells to manage joint diseases**

**Differences between steroid compounds for IA use**

**Bevacizumab for intra-articular injection**

**Vertebral facets joints IA injections: techniques and strategies**

**Quality of life and clinical improvements after prolotherapy**

## **October 3**

08.30-17.00

### **ROUND TABLE**

**Comparing the evidence of HA and PRP for peritendon use**

**Debate**

**May viscosupplementation exert doping effects in athletes?**

**During the Congress will be held:**

#### **• PRACTICAL SESSION**

**Ultrasound-guided intra-articular injections:  
practical courses on how to do it**

**Ankle**

**Knee**

**Hand and wrist**

**Shoulder**

**Hip**

**Sacro-iliac**

**Vertebral Facet**

**Elbow**

- ORAL COMMUNICATIONS and POSTER SESSION**  
**(abstract form available on [www.isiat.it](http://www.isiat.it))**

## Congress Chairman

### Alberto Migliore

Director of Unit of Rheumatology

St. Peter Hospital - Rome, Italy

President of National Foundation

of ultrasound guided Hip intra-articular Therapy (ANTIAGE)

## FACULTY

M. Abate	Italy
I. Andia	Spain
F. Barry	Ireland
S.G. Beyaz	Turkey
E. Bizzi	Italy
G. Boni	Italy
L. Callegari	Italy
G. Campos	Brazil
X. Chevalier	France
S. Colen	Belgium
C. De Bari	UK
A. Delle Sedie	Italy
L. Di Sante	Italy
D. Diracoglu	Turkey
A. Drosos	Greece
G. Fillipou	Italy
C. Foti	Italy
A. Frizziero	Italy
R. Furtado	Brazil
A. Garcia	USA
S. Giannini	Italy
B. Gonçalves	Portugal
Gun-Il Im	Korea
P.C. Hamdan	Brazil
G. Herrero-Beaumont	Spain
D. Integlia	Italy
G.D. Jay	USA
P. Johnston	USA
J. Lukas	France
E. Maheu	France
P. Marchetti	Italy
U. Massafra	Italy
M. Matucci Cerinic	Italy
A. Migliore	Italy
J. Monfort	Spain
D. Rabago	USA
R. Raman	UK
V. Santilli	Italy
J.J. Scali	Argentina
L.M. Sconfienza	Italy
I. Szerb	Hungary
S. Tormenta	Italy

## SCIENTIFIC SECRETARIAT

### Emanuele Bizzi

Unit of Rheumatology

St. Peter Hospital and Center Research FBF - Rome, Italy

## SCIENTIFIC BOARD

G. Boni	Italy
X. Chevalier	France
S. Colen	Belgium
D. Diracoglu	Turkey
G. Herrero-Beaumont	Spain
Gd. Jay	USA
E. Maheu	France
R. Raman	UK
S. Tormenta	Italy

## LOCAL COMMITTEE

Peter Balint	Hungary
Agnes Berta	Hungary
Szerb Imre	Hungary

## Organizing Secretariat Italy

### dynamicom srl

Via San Gregorio, 12

20124 Milano

Tel (+39) 010 30 15 820

Fax (+39) 010 89 92 719

emanuela.orengo@dynamicom.it

daniela.bomba@dynamicom.it

## Other Countries

**LT3**

**SUISSE** sagl

Rubina Matoso

Via Bossi, 50 - 6830 Chiasso

Tel. (+41) 91 682 67 88,

Fax (+41) 91 695 50 85

rubina.matoso@lt3suisse.ch

## Location of the Congress

HOTEL DANUBIUS HELIA

Budapest, Kárpát utca 62-64

1133 Ungheria

+36 1 889 5800

For further information

**www.isiat.it**

## TRB Seminar “Past-Present-Future of OA Treatments”

Date: 29 September 15

Time: 9.00 – 12.00

Speaker: Prof.Weerachai Kosuwon; Orthopedist  
Faculty of Medicine, Khon Kaen University

### Program:

9.00 – 9.10	Opening and Introduction
9.10 – 9.25	Metabolic Syndrome-Associated OA: A New Phenotype for Targeted Treatment  <i>Prof.Weerachai Kosuwon</i>
9.25 – 10.25	The Drug of Choice for OA Phenotype  <i>Prof.Weerachai Kosuwon</i>
10.25 – 10.40	Coffee break
10.40 – 11.40	Case discussion (4 cases)
11.40 – 12.00	Wrap up and Closing